



Espace Güggii

Continuing Education Service |
Servicio de formación continua
Rue de Rome 6
CH-1700 Fribourg

Keynote Speaker | Conferenciante plenaria

Dr. Jennifer A. Reimer

Organization | Organización

Prof. Thomas Austenfeld (thomas.austenfeld@unifr.ch)
Sebastian Imoberdorf (sebastian.imoberdorf@unifr.ch)
Prof. Ralph Müller (ralph.mueller@unifr.ch)

Coordination | Coordinación

Emily Eder (emily.eder@unifr.ch)

15th Workshop of the Doctoral Program in General
and Comparative Literary Studies

XV Encuentro del Programa Doctoral de Literatura
General y Comparada

**“Transnational Conversations”.
Multilingual Writing
and Cultural Exchange
in Europe and the Americas**



**“Conversaciones transnacionales”.
Escritura multilingüe
e intercambio cultural
en Europa y en las Américas**

December 6, 2019
University of Fribourg

6 de diciembre de 2019
Universidad de Friburgo

Morning program | Programa de la mañana

9h00

Reception of the participants at the *Espace Giëggi* |
Recepción de las/los participantes en el *Espace Giëggi*

9h15–9h30

Introduction by | Introducción por Sebastian Imoberdorf, M. A.
Moderation by | Moderación por Prof. Thomas Austenfeld

9h30–10h45

“Is Distance If: Towards A Transnational Feminist Poetics”
Keynote Address by | Conferencia plenaria de
Dr. Jennifer A. Reimer (Universität Graz)

10h45–11h15

Coffee break | Pausa-café

11h15–12h00

“Linguistic Border-Crossings in Contemporary Turtle Island
Literatures”
Dr. des. Patrizia Zanella (Université de Genève)

12h00–12h45

“Fractured L/anguishes: NourbeSe Philip’s ‘Zong!’”
Dr. Stefanie Heine (Universität Zürich)

12h45–14h30

Lunch at | Almuerzo en L’Aigle Noir

Afternoon program | Programa de la tarde

Moderation by | Moderación por Sebastian Imoberdorf, M. A.

14h30–15h15

“Imagología en los relatos de viajes y sus aportes para el
estudio de representaciones transnacionales”
Catarina Barreira de Sousa, M. A. (Université de Fribourg)

15h15–16h00

“La práctica literaria trilingüe de Cecilia Böhl de Faber
(Fernán Caballero) entre creación y reescritura”
Julie Botteron, M. A. (Université de Neuchâtel)

16h00–16h30

Coffee break | Pausa-café

Moderation by | Moderación por Prof. Ralph Müller

16h30–17h15

“Exilio y escritura en el teatro inédito de Raúl Ruiz”
Elisa Chaim, M. A. (Universität Basel)

17h15–18h00

“A translingual charge against the language of French
literature: Katalin Molnár ‘an fransè’”
Dr. Alain Ausoni (Université de Lausanne)

18h00–18h15

Conclusion of the Workshop | Clausura de la Jornada de Estudio

18h15

Aperitif | Aperitivo